

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970.

21 MEI 1970.

WETSONTWERP betreffende het sociaal statuut van de sportbeoefenaar.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER RASKIN.

Art. 4.

1. — In het laatste lid, vijfde regel, de woorden :

« te lopen loon »,

vervangen door de woorden :

« gemiddeld maandloon, dat de sportbeoefenaar tot dan toe tijdens het lopend seizoen verdiende ».

VERANTWOORDING.

In de meeste gevallen zal het loon afhankelijk zijn van de prestaties : het al dan niet optreden, het al dan niet winnen van een wedstrijd, de betaalde prijzen enz., zodat men praktisch nooit zal kunnen weten hoeveel die « nog te vervallen lonen » bedragen.

2. — Hetzelfde laatste lid aanvullen met wat volgt :

« en zij is niet verschuldigd door sportbeoefenaars, voor wie de sportbeoefening niet hun hoofdbezigheid is, en wier vergoeding een door de Koning te bepalen maximum niet overschrijdt. »

3. — Een nieuw lid toevoegen, luidend als volgt :

« De Koning kan bepalen dat voor door Hem aan te duiden categorieën van sportbeoefenaars en volgens door Hem te bepalen modaliteiten een geringe of helemaal geen vergoeding zal verschuldigd zijn. »

VERANTWOORDING.

Een van de lofwaardige bedoelingen van dit ontwerp is de categorie van de semi-amateurs te beschermen. Doch in de hier voorgestelde rege-

Zie :

651 (1969-1970) :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970.

21 MAI 1970.

PROJET DE LOI fixant le statut social du sportif.

AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. RASKIN.

Art. 4.

1. — Au dernier alinéa, quatrième ligne, remplacer les mots :

« la rémunération qui restait à échoir »,

par les mots :

« la rémunération mensuelle moyenne que le sportif avait gagnée au cours de la saison ».

JUSTIFICATION.

Dans la plupart des cas, la rémunération est fonction des prestations : le fait de participer ou non à une compétition, le fait de la gagner ou de la perdre, les prix alloués, etc., de sorte qu'il est pratiquement exclu de savoir à combien s'élèvera cette « rémunération qui restait à échoir ».

2. — Compléter ce même dernier alinéa par ce qui suit :

« et elle n'est pas due par les sportifs pour lesquels la pratique du sport ne constitue pas leur activité principale et dont la rémunération n'excède pas un montant maximum à déterminer par le Roi ».

3. — Ajouter un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Le Roi peut prévoir qu'une indemnité moindre ou qu'aucune indemnité ne sera due par les catégories de sportifs qu'il désigne et selon les modalités qu'il détermine. »

JUSTIFICATION.

La protection de la catégorie des semi-amateurs est l'un des objectifs louables du présent projet. Toutefois, le système proposé qui s'applique

Voir :

651 (1969-1970) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendements.

ling betreffende in het bijzonder de verbreking van het contract, wordt het tegendeel bereikt.

Immers, het is zeer goed denkbaar, dat een onderwijzer of een leraar, een ambtenaar, een bediende, een zelfstandige, een student, die aan sport doet, op een bepaald ogenblik, het weze dan midden het seizoen, en zonder dat daartoe « dringende redenen » aanwezig zijn, niet meer wenst te spelen, te lopen enz., al was het maar omdat zijn vrouw of zijn werkgever er bezwaar tegen heeft, of omdat hij te veel werk heeft in zijn zaak of meent rust nodig te hebben.

De tekst van dit ontwerp verplicht de betrokkene het hele seizoen uit te doen, op straffe van aan de werkgever een schadeloosstelling te moeten betalen.

Art. 5.

1. — In het eerste lid, derde regel, tussen de woorden :
« het recht »

en de woorden :

« ze te beëindigen »,

de woorden :

« tegen het einde van het lopend seizoen »,

invoegen.

VERANTWOORDING.

Geen enkele speler, die een ernstig aanbod krijgt om naar een andere club over te gaan, zal zich laten afschrikken door de schadeloosstelling wegens verbreking van het contract; zijn nieuwe club zal niet alleen graag de (relatief geringe) schadeloosstelling betalen, doch bovendien allicht bereid zijn, een belangrijke transfertsom aan de speler te betalen, die aldus een premie voor contractbreuk bekomt.

2. — In hetzelfde eerste lid, de laatste zin vervangen door wat volgt :

« Bovendien kan de overeenkomst, mits zij ten minste een seizoen heeft geduurd, op dezelfde wijze beëindigd worden in de periode tussen 1 juni en 31 augustus. »

3. — Het tweede lid aanvullen met wat volgt :

« Deze vergoeding kan verschillend zijn naar gelang van de sporttak en binnen elke sporttak naar gelang van de categorie van de sportbeoefenaars. »

VERANTWOORDING.

Zie de verantwoording na het tweede en het derde amendement bij artikel 4.

4. — Het derde lid aanvullen met wat volgt :

« en gelijk aan het gemiddeld maandloon, dat de sportbeoefenaar tot dan toe tijdens het lopend seizoen verdiende. »

VERANTWOORDING.

Zie de verantwoording van het eerste amendement bij artikel 4.

Art. 10.

Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt :

« Een niet-betaalde sportbeoefenaar kan niet tegelijk lid zijn van meer dan één sportbond, -federatie of -club in dezelfde sporttak. »

VERANTWOORDING.

Zonder een dergelijk beding zou de verplichting om de overeenkomst ten minste vierentwintig maand te laten duren absoluut zonder sanctie blijven.

en particulier à la dénonciation du contrat, aboutit précisément au résultat contraire.

En effet, on conçoit très bien qu'un instituteur ou un professeur, un fonctionnaire, un employé, un travailleur indépendant ou un étudiant pratiquant un sport, ne souhaite plus, à un certain moment, fût-ce au milieu de la saison, et sans qu'il y ait à ce changement d'attitude un « motif grave », continuer à jouer, à courir, etc., ne serait-ce que parce que son épouse ou son employeur y voit un inconvénient, parce que ses affaires ne lui en laissent plus le temps ou parce qu'il estime avoir besoin de repos.

Dans ce cas, le texte du projet oblige l'intéressé à terminer la saison, sous peine de devoir payer une indemnité à son employeur.

Art. 5.

1. — Au premier alinéa, troisième ligne, entre les mots :

« mettre fin »

et les mots :

« par lettre »,

insérer les mots :

« au terme de la saison en cours ».

JUSTIFICATION.

L'indemnité pour dénonciation de contrat n'empêchera aucun joueur, recevant une offre sérieuse de transfert à un autre club, d'y donner suite; son nouveau club paiera non seulement bien volontiers l'indemnité (relativement minime), mais sera en outre probablement disposé à payer une importante prime de transfert au joueur, lequel touchera ainsi une prime pour rupture de contrat.

2. — Au même premier alinéa, remplacer la dernière phrase par ce qui suit :

« En outre, il peut être mis fin de la même façon au contrat, au cours de la période qui s'étend entre le 1^{er} juin et le 31 août, à la condition qu'il ait duré au moins une saison. »

3. — Compléter le deuxième alinéa par ce qui suit :

« Cette indemnité peut différer selon la branche sportive et, au sein de chaque branche sportive, selon la catégorie de sportifs. »

JUSTIFICATION.

Voir la justification des deuxième et troisième amendements à l'article 4.

4. — Compléter le troisième alinéa comme suit :

« et égale à la rémunération mensuelle moyenne que le sportif gagnait jusqu'alors durant la saison en cours. »

JUSTIFICATION.

Voir la justification du premier amendement à l'article 4.

Art. 10.

Compléter cet article par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Un sportif non rémunéré ne peut être simultanément membre de plusieurs associations, fédérations ou clubs sportifs de la même branche sportive. »

JUSTIFICATION.

A défaut d'une telle clause, l'obligation selon laquelle le contrat doit durer au moins vingt-quatre mois resterait dépourvue de toute sanction.

E. RASKIN.